|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Republika e Kosovës**  Republika Kosova  Republic of Kosovo |  | **Autoriteti i Aviacionit Civil i Kosovës**  Autoritet Civilnog Vazduhoplovstva Kosova  Civil Aviation Authority of Kosovo |
|  | | |
|  | | |

**RREGULLORE (AAC) NR. XX/2025 QË NDRYSHON RREGULLOREN (AAC) NR. 12/2015 NË LIDHJE ME LISTËN E TRANSPORTUESVE AJRORË TË NDALUAR TË OPEROJNË OSE QË I NËNSHTROHEN KUFIZIMEVE OPERATIVE**

**REGULATION (CAA) NO. XX/2025 AMENDING REGULATION (CAA) NO. 12/2015 AS REGARDS THE LIST OF AIR CARRIERS BANNED FROM OPERATING OR SUBJECT TO OPERATIONAL RESTRICTIONS**

**UREDBA (ACV) BR. XX/2025 KOJOM SE MENJA UREDBA (ACV) BR. 12/2015 U VEZI SA LISTOM VAZDUŠNIH PREVOZNIKA KOJIMA JE ZABRANJENO OBAVLJANJE POSLOVANJA ILI KOJI PODLEŽU OPERATIVNIM OGRANIČENJIMA**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Drejtori i Përgjithshëm i Autoritetit të Aviacionit Civil të Republikës së Kosovës,  Në përputhje me Nenet 3.5, 15.1 pikat (d), (e), dhe (j), 21.2, 21.3, 44, 46, 47, 48, 49, 50, 55 dhe 56 të Ligjit Nr. 03/L-051 për Aviacionin Civil (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës”, Viti III, Nr.28, e dates 4 qershor 2008), siç është ndryshuar me Ligjin Nr. 08/L -063 për ndryshimin dhe plotësimin e ligjeve që kanë të bëjnë me racionalizimin dhe vendosjen e vijave llogaridhënëse të Agjencive të Pavarura (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës”, nr. 2022/30, e datës 5 shtator 2022).  Duke marrë parasysh,  Detyrimet ndërkombëtare të Republikës së Kosovës ndaj Marrëveshjes Shumëpalëshe për Themelimin e Hapësirës së Përbashkët Evropiane të Aviacionit (në tekstin e mëtejmë “Marrëveshja HPEA”) që nga hyrja e saj e përkohshme në fuqi për Kosovën më 10 tetor 2006,  Rregulloren (AAC) Nr. 12/2015 të datës 6 nëntor 2015, e cila zbaton në rendin e brendshëm juridik të Republikës së Kosovës, Rregulloren e Komisionit (EC) Nr. 474/2006 të datës 22 mars 2006 për themelimin e listës së Komunitetit të transportuesve ajror të cilët i nënshtrohen ndalimit të operimeve brenda Komunitetit të referuar në Kapitullin II të Rregullores (EC) Nr. 2111/2005 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit,  Nxjerr këtë:  **Rregullore (AAC) Nr. XX/2025**  **që ndryshon Rregulloren (AAC) Nr. 12/2015 në lidhje me listën e transportuesve ajrorë të ndaluar të operojnë ose që i nënshtrohen kufizimeve operative**  **Neni 1**  **Qëllimi**  Qëllimi i kësaj Rregulloreje është transpozimi i Rregullores së Deleguar të Komisionit (BE) 2024/1601 të datës 30 maj 2024 që plotëson Rregulloren (BE) nr. 474/2006, në lidhje me listën e transportuesve ajrorë të ndaluar të operojnë ose që i nënshtrohen kufizimeve operative në rendin e brendshëm ligjor të Republikës së Kosovës.  **Neni 2**  **Lënda dhe fushëveprimi**  Rregullorja (AAC) Nr. 12/2015 ndryshohet si më poshtë:   1. Shtojca A zëvendësohet me tekstin në Shtojcën I të kësaj Rregulloreje; 2. Shtojca B zëvendësohet me tekstin në Shtojcën II të kësaj Rregulloreje.   **Neni 3**  **Hyrja në fuqi**  Kjo Rregullore hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit.  Prishtina, XX shtator 2025.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Matej Krasniqi**  U.D. Drejtor i Përgjithshëm | Director General of Civil Aviation Authority of the Republic of Kosovo,  Pursuant to Articles 3.5, 15.1 item (d), (e), and (j), 21.2, 21.3, 44, 46, 47, 48, 49, 50, 55 and 56 of the Law No. 03/L-051 on Civil Aviation (“Official Gazette of the Republic of Kosovo”, Year III, No. 28, of 4 June 2008), as amended by Law No. 08/L-063 on amending and supplementing the laws related to the rationalization and establishment of accountability lines of the Independent Agencies (“Official Gazette of the Republic of Kosovo”, No. 2022/30, of 5th September 2022),  Taking into consideration,  International obligations of the Republic of Kosovo towards Multilateral Agreement on Establishing the European Common Aviation Area (hereinafter “ECAA Agreement”) since its provisional entry into force for Kosovo on 10 October 2006,  Regulation (CAA) No. 12/2015 of 6 November 2015 implementing into the internal legal order of the Republic of Kosovo the Commission Regulation (EC) No 474/2006 of 22 March 2006 establishing the Community list of air carriers which are subject to an operating ban within the Community referred to in Chapter II of Regulation (EC) No 2111/2005 of the European Parliament and of the Council,  Hereby issues the following:  **Regulation (CAA) No. XX/2025**  **amending Regulation (CAA) No. 12/2015 as regards the list of air carriers banned from operating or subject to operational restrictions**  **Article 1**  **Purpose**  The purpose of this Regulation is the transposition of the Commission Delegated Regulation (EU) 2024/1601 of 30 May 2024 amending Regulation (EC) No 474/2006 as regards the list of air carriers banned from operating or subject to operational restrictions within the Union, into the internal legal order of the Republic of Kosovo.  **Article 2**  **Subject matter and scope**  Regulation (CAA) No. 12/2015 is amended as follows:   1. Annex A is replaced by the text in Annex I to this Regulation; 2. Annex B is replaced by the text in Annex II to this Regulation.   **Article 3**  **Entry into force**  This Regulation shall enter into force seven (7) days after signature.  Pristina, XX September 2025.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Matej Krasniqi**  Acting Director General | Generalni direktor Autoriteta civilnog vazduhoplovstva Republike Kosova,  U skladu sa članovima 3.5, 15.1 tačka (d), (e) i (j), 21.2, 21.3, 44, 46, 47, 48, 49, 50, 55 i 56 Zakona br. 03/L-051 o civilnom vazduhoplovstvu (“Službeni list Republike Kosovo”, godina III , br. 28, od 4. juna 2008. godine), sa izmenama i dopunama Zakona br. 08/L-063 o izmenama i dopunama zakona u vezi sa racionalizacijom i uspostavljanjem linija odgovornosti nezavisnih agencija („Službeni list Republike Kosovo “, br. 2022/30 od 5. septembra 2022. godine),  Uzimajući u obzir,  Međunarodne obaveze Republike Kosovo prema Multilateralnom sporazumu o uspostavljanju zajedničkog evropskog vazdušnog prostora (u daljem tekstu “ECAA sporazum”) od njegovog privremenog stupanja na snagu za Kosovo 10. oktobra 2006. godine,  Uredbu (ACV) Br. 12/2015 od 06. Novembra 2015. kojom se primenjuje u unutrašnji pravni poredak Republike Kosovo, Pravilnik Komisije (EZ) Br. 474/2006 od 22 marta 2006 koja uspostavlja listu Zajednice koja se odnosi na avio prevozioce koji su predmet operativne zabrane unutar Zajednice iz Poglavlja II Pravilnike (EZ) br. 2111/2005 Evropskog parlamenta i Saveta,  Ovim izdaje sledeću:  **Uredba (ACV) Br. XX/2025**  **kojom se menja Uredba (ACV) Br. 12/2015 u vezi sa listom vazdušnih prevoznika kojima je zabranjeno obavljanje poslovanja ili koji podležu operativnim ograničenjima**  **Član 1**  **Svrha**  Cilj ove uredbe je transpozicija Uredbe Komisije o Sprovođenju (EU) 2024/1601 od 30. maja 2024. godine kojom se menja Uredba (EZ) br. 474/2006 u vezi sa listom vazdušnih prevoznika kojima je zabranjeno obavljanje poslovanja ili koji podležu operativnim ograničenjima unutar Unije, u unutrašnji pravni poredak Republike Kosovo.  **Član 2**  **Predmet i Delokrug**  Uredba (ACV) br. 12/2015 se menja na sledeći način:   1. Aneks A zamenjuje se tekstom iz Aneks a I ove uredbe; 2. Aneks B se zamenjuje tekstom iz Aneks a II ove uredbe.   **Član 3**  **Stupanje na snagu**  Ova uredba stupa na snagu sedam (7) dana od potpisivanja.  Priština, XX septembar 2025  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Matej Krasniqi**  V.D. Generalni Direktor |

***SHTOJCA A***

**LISTA E TRANSPORTUESVE AJRORË QË JANË TË NDALUAR TË OPEROJNË BRENDA UNIONIT, ME PËRJASHTIME**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Emri i personit juridik të transportuesit ajror siç tregohet në AOC-në e tij (dhe emri i tij tregtar, nëse është i ndryshëm) | Numri i Certifikatës së Operatorit Ajror (“AOC”) ose Numri i Licencës së Operimit | Përcaktuesi me tre shkronja i ICAO-s | Shteti i Operatorit |
| *AIR ZIMBABWE (PVT)* | 177/04 | AZW | Zimbabve |
| *AVIOR AIRLINES* | ROI-RNR-011 | ROI | Venezuelë |
| *BLUE WING AIRLINES* | SRBWA-01/2002 | BWI | Surinami |
| *IRAN ASEMAN AIRLINES* | FS-102 | IRC | Iran |
| *FLY BAGHDAD* | 007 | FBA | Irak |
| *IRAQI AIRWAYS* | 001 | IAW | Irak |
| **Të gjithë transportuesit ajrorë të certifikuar nga autoritetet përgjegjëse për mbikëqyrjen rregullatore të Afganistanit, përfshirë** |  |  | Afganistan |
| *ARIANA AFGHAN AIRLINES* | AOC 009 | AFG | Afganistan |
| *KAM AIR* | AOC 001 | KMF | Afganistan |
| **Të gjithë transportuesit ajrorë të certifikuar nga autoritetet përgjegjëse për mbikëqyrjen rregullatore të Angolës, me përjashtim të TAAG Angola Airlines dhe Heli Malongo, përfshirë** |  |  | Angola |
| *AEROJET* | AO-008/11-07/17 TEJ | TEJ | Angola |
| *GUICANGO* | AO-009/11-06/17 YYY | I panjohur | Angola |
| *AIR JET* | AO-006/11-08/18 MBC | MBC | Angola |
| *BESTFLYA AIRCRAFT MANAGE- MENT* | AO-015/15-06/17YYY | I panjohur | Angola |
| *HELIANG* | AO 007/11-08/18 YYY | I panjohur | Angola |
| *SJL* | AO-014/13-08/18YYY | I panjohur | Angola |
| *SONAIR* | AO-002/11-08/17 SOR | SOR | Angola |
| **Të gjithë transportuesit ajrorë të certifikuar nga autoritetet përgjegjëse për mbikëqyrjen rregullatore të Armenisë, përfshirë** |  |  | **Armeni** |
| *AIR DILIJANS* | AM AOC 065 | NGT | Armeni |
| *ARMENIAN AIRLINES* | AM AOC 076 | AAG | Armeni |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Emri i personit juridik të transportuesit ajror siç tregohet në AOC-në e tij (dhe emri i tij tregtar, nëse është i ndryshëm)) | Numri i Certifikatës së Operatorit Ajror (“AOC”) ose Numri i Licencës së Operimit | Përcaktuesi me tre shkronja i ICAO-s | Shteti i Operatorit |
| *ARMENIA AIRWAYS* | AM AOC 063 | AMW | Armeni |
| *ARMENIAN HELICOPTERS* | AM AOC 067 | KAV | Armeni |
| *FLY ARNA* | AM AOC 075 | ACY | Armeni |
| *FLYONE ARMENIA* | AM AOC 074 | FIE | Armeni |
| *NOVAIR* | AM AOC 071 | NAI | Armeni |
| *SHIRAK AVIA* | AM AOC 072 | SHS | Armeni |
| *SKYBALL* | AM AOC 073 | N/A | Armeni |
| **Të gjithë transportuesit ajrorë të certifikuar nga autoritetet përgjegjëse për mbikëqyrjen rregullatore të Kongos (Brazavil), përfshirë** |  |  | **Kongo (Brazavil)** |
| *CANADIAN AIRWAYS CONGO* | CG-CTA 006 | TWC | Kongo (Brazavil) |
| *EQUAFLIGHT SERVICES* | CG-CTA 002 | EKA | Kongo (Brazavil) |
| *EQUAJET* | RAC06-007 | EKJ | Kongo (Brazavil) |
| *TRANS AIR CONGO* | CG-CTA 001 | TSG | Kongo (Brazavil) |
| *SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO* | CG-CTA 004 | I panjohur | Kongo (Brazavil) |
| **Të gjithë transportuesit ajrorë të certifikuar nga autoritetet përgjegjëse për mbikëqyrjen rregullatore të Republikës Demokratike të Kongos (RDK), përfshirë** |  |  | **Republika Demokratike e Kongos (RDK)** |
| AB BUSINESS | AAC/DG/OPS-09/14 | I panjohur | Republika Demokratike e Kongos (RDK) |
| AIR FAST CONGO | AAC/DG/OPS-09/03 | I panjohur | Republika Demokratike e Kongos (RDK) |
| AIR KASAI | AAC/DG/OPS-09/11 | I panjohur | Republika Demokratike e Kongos (RDK) |
| AIR KATANGA | AAC/DG/OPS-09/08 | I panjohur | Republika Demokratike e Kongos (RDK) |
| BUSY BEE CONGO | AAC/DG/OPS-09/04 | I panjohur | Republika Demokratike e Kongos (RDK) |
| COMPAGNIE AFRICAINE D’AVIA- TION (CAA) | AAC/DG/OPS-09/02 | DBP | Republika Demokratike e Kongos (RDK) |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Emri i personit juridik të transportuesit ajror siç tregohet në AOC-në e tij (dhe emri i tij tregtar, nëse është i ndryshëm)) | Numri i Certifikatës së Operatorit Ajror (“AOC”) ose Numri i Licencës së Operimit | Përcaktuesi me tre shkronja i ICAO-s | Shteti i Operatorit |
| CONGO AIRWAYS | AAC/DG/OPS-09/01 | COG | Republika Demokratike e Kongos (RDK) |
| GOMA EXPRESS | AAC/DG/OPS-09/13 | I panjohur | Republika Demokratike e Kongos (RDK) |
| KIN AVIA | AAC/DG/OPS-09/10 | I panjohur | Republika Demokratike e Kongos (RDK) |
| MALU AVIATION | AAC/DG/OPS-09/05 | I panjohur | Republika Demokratike e Kongos (RDK) |
| SERVE AIR CARGO | AAC/DG/OPS-09/07 | I panjohur | Republika Demokratike e Kongos (RDK) |
| SWALA AVIATION | AAC/DG/OPS-09/06 | I panjohur | Republika Demokratike e Kongos (RDK) |
| TRACEP CONGO AVIATION | AAC/DG/OPS-09/15 | I panjohur | Republika Demokratike e Kongos (RDK) |
| **Të gjithë transportuesit ajrorë të certifikuar nga autoritetet përgjegjëse për mbikëqyrjen rregullatore të Xhibutit, përfshirë** |  |  | **Xhibuti** |
| *DAALLO AIRLINES* | I panjohur | DAO | Xhibuti |
| **Të gjithë transportuesit ajrorë të certifikuar nga autoritetet përgjegjëse për mbikëqyrjen rregullatore të Guinesë Ekuatoriale, përfshirë** |  |  | **Guinea Ekuatoriale** |
| *CEIBA INTERCONTINENTAL* | 2011/0001/MTTCT/DGAC/SOPS | CEL | Guinea Ekuatoriale |
| *CRONOS AIRLINES* | 2011/0004/MTTCT/DGAC/SOPS | I panjohur | Guinea Ekuatoriale |
| **Të gjithë transportuesit ajrorë të certifikuar nga autoritetet përgjegjëse për mbikëqyrjen rregullatore të Eritresë, përfshirë** |  |  | **Eritrea** |
| *ERITREAN AIRLINES* | AOC No 004 | ERT | Eritrea |
| *NASAIR ERITREA* | AOC No 005 | NAS | Eritrea |
| **Të gjithë transportuesit ajrorë të certifikuar nga autoritetet përgjegjëse për mbikëqyrjen rregullatore të Kirgistanit, përfshirë** |  |  | **Kirgistani** |
| *AERO NOMAD AIRLINES* | 57 | ANK | Kirgistani |
| *AEROSTAN* | 08 | BSC | Kirgistani |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Emri i personit juridik të transportuesit ajror siç tregohet në AOC-në e tij (dhe emri i tij tregtar, nëse është i ndryshëm) | Numri i Certifikatës së Operatorit Ajror (“AOC”) ose Numri i Licencës së Operimit | Përcaktuesi me tre shkronja i ICAO-s | Shteti i Operatorit |
| *AIR COMPANY AIR KG* | 50 | KGC | Kirgistani |
| *AIRCOMPANY MOALEM AVIATION* | 56 | AMA | Kirgistani |
| *AVIA TRAFFIC COMPANY* | 23 | AVJ | Kirgistani |
| *CENTRAL ASIAN AVIATION SER- VICES* | 58 | KAS | Kirgistani |
| *FLYSKY AIRLINES* | 53 | FSQ | Kirgistani |
| *GLOBAL 8 AIRLINES* | 59 | I panjohur | Kirgistani |
| *HELI SKY* | 47 | HAC | Kirgistani |
| *KAP.KG AIRCOMPANY* | 52 | KGS | Kirgistani |
| *MAC.KG AIRLINES* | 61 | MSK | Kirgistani |
| *SAPSAN AIRLINE* | 54 | KGB | Kirgistani |
| *SKY JET* | 60 | SJL | Kirgistani |
| *SKY KG AIRLINES* | 41 | KGK | Kirgistani |
| *TRANS CARAVAN KG* | 55 | TCK | Kirgistani |
| *TEZ JET* | 46 | TEZ | Kirgistani |
| **Të gjithë transportuesit ajrorë të certifikuar nga autoritetet përgjegjëse për mbikëqyrjen rregullatore të Liberisë** |  |  | **Liberia** |
| **Të gjithë transportuesit ajrorë të certifikuar nga autoritetet përgjegjëse për mbikëqyrjen rregullatore të Libisë, përfshirë** |  |  | **Libia** |
| *AFRIQIYAH AIRWAYS* | 007/01 | AAW | Libia |
| *AIR LIBIA* | 004/01 | TLR | Libia |
| *AL MAHA AVIATION* | 030/18 | I panjohur | Libia |
| *BERNIQ AIRWAYS* | 032/21 | BNL | Libia |
| *BURAQ AIR* | 002/01 | BRQ | Libia |
| *GLOBAL AIR TRANSPORT* | 008/05 | GAK | Libia |
| *HALA AIRLINES* | 033/21 | HTP | Libia |
| *LIBIAN AIRLINES* | 001/01 | LAA | Libia |
| *LIBIAN WINGS AIRLINES* | 029/15 | LWA | Libia |
| *PETRO AIR* | 025/08 | PEO | Libia |
| **Të gjithë transportuesit ajrorë të certifikuar nga autoritetet përgjegjëse për mbikëqyrjen rregullatore të Nepalit, përfshirë** |  |  | **Nepal** |
| *AIR DYNASTY HELI. S.* | 035/2001 | I panjohur | Nepal |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Emri i personit juridik të transportuesit ajror siç tregohet në AOC-në e tij (dhe emri i tij tregtar, nëse është i ndryshëm)) | Numri i Certifikatës së Operatorit Ajror (“AOC”) ose Numri i Licencës së Operimit | Përcaktuesi me tre shkronja i ICAO-s | Shteti i Operatorit |
| *ALTITUDE AIR* | 085/2016 | I panjohur | Nepal |
| *BUDDHA AIR* | 014/1996 | BHA | Nepal |
| *FISHTAIL AIR* | 017/2001 | I panjohur | Nepal |
| *SUMMIT AIR* | 064/2010 | I panjohur | Nepal |
| *HELI EVEREST* | 086/2016 | I panjohur | Nepal |
| *HIMALAYA AIRLINES* | 084/2015 | HIM | Nepal |
| *KAILASH HELICOPTER SERVICES* | 087/2018 | I panjohur | Nepal |
| *MAKALU AIR* | 057A/2009 | I panjohur | Nepal |
| *MANANG AIR PVT* | 082/2014 | I panjohur | Nepal |
| *MOUNTAIN HELICOPTERS* | 055/2009 | I panjohur | Nepal |
| *PRABHU HELICOPTERS* | 081/2013 | I panjohur | Nepal |
| *NEPAL AIRLINES CORPORATION* | 003/2000 | RNA | Nepal |
| *SAURYA AIRLINES* | 083/2014 | I panjohur | Nepal |
| *SHREE AIRLINES* | 030/2002 | SHA | Nepal |
| *SIMRIK AIR* | 034/2000 | I panjohur | Nepal |
| *SIMRIK AIRLINES* | 052/2009 | RMK | Nepal |
| *SITA AIR* | 033/2000 | I panjohur | Nepal |
| *TARA AIR* | 053/2009 | I panjohur | Nepal |
| *YETI AIRLINES* | 037/2004 | NYT | Nepal |
| **Transportuesit ajrorë të mëposhtëm të certifikuar nga autoritetet përgjegjëse për mbikëqyrjen rregullatore të Rusisë** |  |  | **Rusi** |
| *AURORA AIRLINES* | 486 | SHU | Rusi |
| *AVIACOMPANY “AVIASTAR-TU” CO. LTD* | 458 | TUP | Rusi |
| *IZHAVIA* | 479 | IZA | Rusi |
| *JOINT STOCK COMPANY “AIR COMPANY YAKUTIA”* | 464 | SYL | Rusi |
| *JOINT STOCK COMPANY “RUSJET”* | 498 | RSJ | Rusi |
| *JOINT STOCK COMPANY “UVT AERO”* | 567 | UVT | Rusi |
| *JOINT STOCK COMPANY SIBERIA AIRLINES* | 31 | SBI | Rusi |
| *JOINT STOCK COMPANY SMARTA- VIA AIRLINES* | 466 | AUL | Rusi |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Emri i personit juridik të transportuesit ajror siç tregohet në AOC-në e tij (dhe emri i tij tregtar, nëse është i ndryshëm) | Numri i Certifikatës së Operatorit Ajror (“AOC”) ose Numri i Licencës së Operimit | Përcaktuesi me tre shkronja i ICAO-s | Shtetit i Operatorit |
| *JOINT-STOCK COMPANY “IRAERO” AIRLINES* | 480 | IAE | Rusi |
| *JOINT-STOCK COMPANY “URAL AIRLINES”* | 18 | SVR | Rusi |
| *JOINT–STOCK COMPANY ALROSA AIR COMPANY* | 230 | DRU | Rusi |
| *JOINT-STOCK COMPANY NORD- STAR AIRLINES* | 452 | TYA | Rusi |
| *JS AVIATION COMPANY “RUSLINE”* | 225 | RLU | Rusi |
| *JSC YAMAL AIRLINES* | 142 | LLM | Rusi |
| *LLC “NORD WIND”* | 516 | NWS | Rusi |
| *LLC “AIRCOMPANY IKAR”* | 36 | KAR | Rusi |
| *LTD. I FLY* | 533 | RSY | Rusi |
| *POBEDA AIRLINES LIMITED LIABI- LITY COMPANY* | 562 | PBD | Rusi |
| *PUBLIC JOINT STOCK COMPANY “AEROFLOT – RUSIN AIRLINES”* | 1 | AFL | Rusi |
| *ROSSIYA AIRLINES, JOINT STOCK COMPANY* | 2 | SDM | Rusi |
| *SKOL AIRLINE LLC* | 228 | CDV | Rusi |
| *UTAIR AVIATION, JOINT-STOCK COMPANY* | 6 | UTA | Rusi |
| **Të gjithë transportuesit ajrorë të certifikuar nga autoritetet përgjegjëse për mbikëqyrjen rregullatore të São Tomé dhe Príncipe, përfshirë** |  |  | **Sao Tome dhe Principe** |
| *STP AIRWAYS* | 03/AOC/2006 | STP | Sao Tome dhe Principe |
| **Të gjithë transportuesit ajrorë të certifikuar nga autoritetet përgjegjëse për mbikëqyrjen rregullatore të Sierra Leones** |  |  | **Sierra Leone** |
| **Të gjithë transportuesit ajrorë të certifikuar nga autoritetet përgjegjëse për mbikëqyrjen rregullatore të Sudanit, përfshirë** |  |  | **Sudan** |
| *ALFA AIRLINES SD* | 54 | AAJ | Sudan |
| *BADR AIRLINES* | 35 | BDR | Sudan |
| *BLUE BIRD AVIATION* | 11 | BLB | Sudan |
| *ELDINDER AVIATION* | 8 | DND | Sudan |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Emri i personit juridik të transportuesit ajror siç tregohet në AOC-në e tij (dhe emri i tij tregtar, nëse është i ndryshëm) | Numri i Certifikatës së Operatorit Ajror (“AOC”) ose Numri i Licencës së Operimit | Përcaktuesi me tre shkronja i ICAO-s | Shteti i Operatorit |
| *GREEN FLAG AVIATION* | 17 | GNF | Sudan |
| *HELEJETIC AIR* | 57 | HJT | Sudan |
| *KATA AIR TRANSPORT* | 9 | KTV | Sudan |
| *KUSH AVIATION CO.* | 60 | KUH | Sudan |
| *NOVA AIRWAYS* | 46 | NOV | Sudan |
| *SUDAN AIRWAYS CO.* | 1 | SUD | Sudan |
| *SUN AIR* | 51 | SNR | Sudan |
| *TARCO AIR* | 56 | TRQ | Sudan’ |

**SHTOJCA B**

**LISTA E TRANSPORTUESVE AJRORË TË CILËT I NËNSHTROHEN KUFIZIMEVE OPERACIONALE (**[[1]](#footnote-1)**)**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Emri i subjektit  juridik të  transportuesit  ajror siç tregohet  në AOC të tij  (dhe emri i tij  tregtar, nëse  është i  ndryshëm) | Numri i  Certifikatës së  Operatorit Ajror (“AOC”) | Përcaktuesi i  ICAO-së me  tre shkronja | Shteti i  Operatorit | Lloji i  aeroplanit i  kufizuar | Shenja(/-t) e  regjistrimit  dhe, kur është  e  disponueshme  numri(/-at)  serial i  ndërtimit të  aeroplanit të  kufizuar | Shteti i Regjistrimit |
| IRAN AIR | IR.AOC.100 | IRA | Iran | Të gjithë aeroplanët e tipit Fokker F100 dhe të tipit Boeing B747 | Aeroplan të tipit Fokker F100 siç përmenden në AOC; aeroplan të tipit Boeing B747 siç përmenden në AOC | Iran |
| AIR KORYO | GAC- AOC/KOR-01 | KOR | Korea e Veriut | E gjithë flota  me përjashtim  të: 2 aeroplanëve TU- 204. | E gjithë flota  me përjashtim  të: P-632,  P-633. | Korea e Veriut |

**ANNEX A**

**LIST OF AIR CARRIERS WHICH ARE BANNED FROM OPERATING WITHIN THE UNION, WITH EXCEPTIONS**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Name of the legal entity of the air carrier as indicated on its AOC (and its trading name, if different) | Air Operator Certificate (“AOC”) Number or Operating Licence Number | ICAO three letter designator | State of the Operator |
| *AIR ZIMBABWE (PVT)* | 177/04 | AZW | Zimbabwe |
| *AVIOR AIRLINES* | ROI-RNR-011 | ROI | Venezuela |
| *BLUE WING AIRLINES* | SRBWA-01/2002 | BWI | Suriname |
| *IRAN ASEMAN AIRLINES* | FS-102 | IRC | Iran |
| *FLY BAGHDAD* | 007 | FBA | Iraq |
| *IRAQI AIRWAYS* | 001 | IAW | Iraq |
| **All air carriers certified by the authorities with responsibility for regulatory oversight of Afghanistan, including** |  |  | **Afghanistan** |
| *ARIANA AFGHAN AIRLINES* | AOC 009 | AFG | Afghanistan |
| *KAM AIR* | AOC 001 | KMF | Afghanistan |
| **All air carriers certified by the authorities with responsibility for regulatory oversight of Angola, with the exception of *TAAG Angola Airlines* and *Heli Malongo*, including** |  |  | **Angola** |
| *AEROJET* | AO-008/11-07/17 TEJ | TEJ | Angola |
| *GUICANGO* | AO-009/11-06/17 YYY | Unknown | Angola |
| *AIR JET* | AO-006/11-08/18 MBC | MBC | Angola |
| *BESTFLYA AIRCRAFT MANAGE- MENT* | AO-015/15-06/17YYY | Unknown | Angola |
| *HELIANG* | AO 007/11-08/18 YYY | Unknown | Angola |
| *SJL* | AO-014/13-08/18YYY | Unknown | Angola |
| *SONAIR* | AO-002/11-08/17 SOR | SOR | Angola |
| **All air carriers certified by the authorities with responsibility for regulatory oversight of Armenia, including** |  |  | **Armenia** |
| *AIR DILIJANS* | AM AOC 065 | NGT | Armenia |
| *ARMENIAN AIRLINES* | AM AOC 076 | AAG | Armenia |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Name of the legal entity of the air carrier as indicated on its AOC (and its trading name, if different) | Air Operator Certificate (“AOC”) Number or Operating Licence Number | ICAO three letter designator | State of the Operator |
| *ARMENIA AIRWAYS* | AM AOC 063 | AMW | Armenia |
| *ARMENIAN HELICOPTERS* | AM AOC 067 | KAV | Armenia |
| *FLY ARNA* | AM AOC 075 | ACY | Armenia |
| *FLYONE ARMENIA* | AM AOC 074 | FIE | Armenia |
| *NOVAIR* | AM AOC 071 | NAI | Armenia |
| *SHIRAK AVIA* | AM AOC 072 | SHS | Armenia |
| *SKYBALL* | AM AOC 073 | N/A | Armenia |
| **All air carriers certified by the authorities with responsibility for regulatory oversight of Congo (Brazzaville), including** |  |  | **Congo (Brazzaville)** |
| *CANADIAN AIRWAYS CONGO* | CG-CTA 006 | TWC | Congo (Brazzaville) |
| *EQUAFLIGHT SERVICES* | CG-CTA 002 | EKA | Congo (Brazzaville) |
| *EQUAJET* | RAC06-007 | EKJ | Congo (Brazzaville) |
| *TRANS AIR CONGO* | CG-CTA 001 | TSG | Congo (Brazzaville) |
| *SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO* | CG-CTA 004 | Unknown | Congo (Brazzaville) |
| **All air carriers certified by the authorities with responsibility for regulatory oversight of Democratic Republic of the Congo (DRC), including** |  |  | **Democratic Republic of the Congo (DRC)** |
| *AB BUSINESS* | AAC/DG/OPS-09/14 | Unknown | Democratic Republic of the Congo (DRC) |
| *AIR FAST CONGO* | AAC/DG/OPS-09/03 | Unknown | Democratic Republic of the Congo (DRC) |
| *AIR KASAI* | AAC/DG/OPS-09/11 | Unknown | Democratic Republic of the Congo (DRC) |
| *AIR KATANGA* | AAC/DG/OPS-09/08 | Unknown | Democratic Republic of the Congo (DRC) |
| *BUSY BEE CONGO* | AAC/DG/OPS-09/04 | Unknown | Democratic Republic of the Congo (DRC) |
| *COMPAGNIE AFRICAINE D’AVIA- TION (CAA)* | AAC/DG/OPS-09/02 | DBP | Democratic Republic of the Congo (DRC) |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Name of the legal entity of the air carrier as indicated on its AOC (and its trading name, if different) | Air Operator Certificate (“AOC”) Number or Operating Licence Number | ICAO three letter designator | State of the Operator |
| *CONGO AIRWAYS* | AAC/DG/OPS-09/01 | COG | Democratic Republic of the Congo (DRC) |
| *GOMA EXPRESS* | AAC/DG/OPS-09/13 | Unknown | Democratic Republic of the Congo (DRC) |
| *KIN AVIA* | AAC/DG/OPS-09/10 | Unknown | Democratic Republic of the Congo (DRC) |
| *MALU AVIATION* | AAC/DG/OPS-09/05 | Unknown | Democratic Republic of the Congo (DRC) |
| *SERVE AIR CARGO* | AAC/DG/OPS-09/07 | Unknown | Democratic Republic of the Congo (DRC) |
| *SWALA AVIATION* | AAC/DG/OPS-09/06 | Unknown | Democratic Republic of the Congo (DRC) |
| *TRACEP CONGO AVIATION* | AAC/DG/OPS-09/15 | Unknown | Democratic Republic of the Congo (DRC) |
| **All air carriers certified by the authorities with responsibility for regulatory oversight of Djibouti, including** |  |  | **Djibouti** |
| *DAALLO AIRLINES* | Unknown | DAO | Djibouti |
| **All air carriers certified by the authorities with responsibility for regulatory oversight of Equatorial Guinea, including** |  |  | **Equatorial Guinea** |
| *CEIBA INTERCONTINENTAL* | 2011/0001/MTTCT/DGAC/SOPS | CEL | Equatorial Guinea |
| *CRONOS AIRLINES* | 2011/0004/MTTCT/DGAC/SOPS | Unknown | Equatorial Guinea |
| **All air carriers certified by the authorities with responsibility for regulatory oversight of Eritrea, including** |  |  | **Eritrea** |
| *ERITREAN AIRLINES* | AOC No 004 | ERT | Eritrea |
| *NASAIR ERITREA* | AOC No 005 | NAS | Eritrea |
| **All air carriers certified by the authorities with responsibility for regulatory oversight of Kyrgyzstan, including** |  |  | **Kyrgyzstan** |
| *AERO NOMAD AIRLINES* | 57 | ANK | Kyrgyzstan |
| *AEROSTAN* | 08 | BSC | Kyrgyzstan |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Name of the legal entity of the air carrier as indicated on its AOC (and its trading name, if different) | Air Operator Certificate (“AOC”) Number or Operating Licence Number | ICAO three letter designator | State of the Operator |
| *AIR COMPANY AIR KG* | 50 | KGC | Kyrgyzstan |
| *AIRCOMPANY MOALEM AVIATION* | 56 | AMA | Kyrgyzstan |
| *AVIA TRAFFIC COMPANY* | 23 | AVJ | Kyrgyzstan |
| *CENTRAL ASIAN AVIATION SER- VICES* | 58 | KAS | Kyrgyzstan |
| *FLYSKY AIRLINES* | 53 | FSQ | Kyrgyzstan |
| *GLOBAL 8 AIRLINES* | 59 | Unknown | Kyrgyzstan |
| *HELI SKY* | 47 | HAC | Kyrgyzstan |
| *KAP.KG AIRCOMPANY* | 52 | KGS | Kyrgyzstan |
| *MAC.KG AIRLINES* | 61 | MSK | Kyrgyzstan |
| *SAPSAN AIRLINE* | 54 | KGB | Kyrgyzstan |
| *SKY JET* | 60 | SJL | Kyrgyzstan |
| *SKY KG AIRLINES* | 41 | KGK | Kyrgyzstan |
| *TRANS CARAVAN KG* | 55 | TCK | Kyrgyzstan |
| *TEZ JET* | 46 | TEZ | Kyrgyzstan |
| **All air carriers certified by the authorities with responsibility for regulatory oversight of Liberia** |  |  | **Liberia** |
| **All air carriers certified by the authorities with responsibility for regulatory oversight of Libya, including** |  |  | **Libya** |
| *AFRIQIYAH AIRWAYS* | 007/01 | AAW | Libya |
| *AIR LIBYA* | 004/01 | TLR | Libya |
| *AL MAHA AVIATION* | 030/18 | Unknown | Libya |
| *BERNIQ AIRWAYS* | 032/21 | BNL | Libya |
| *BURAQ AIR* | 002/01 | BRQ | Libya |
| *GLOBAL AIR TRANSPORT* | 008/05 | GAK | Libya |
| *HALA AIRLINES* | 033/21 | HTP | Libya |
| *LIBYAN AIRLINES* | 001/01 | LAA | Libya |
| *LIBYAN WINGS AIRLINES* | 029/15 | LWA | Libya |
| *PETRO AIR* | 025/08 | PEO | Libya |
| **All air carriers certified by the authorities with responsibility for regulatory oversight of Nepal, including** |  |  | **Nepal** |
| *AIR DYNASTY HELI. S.* | 035/2001 | Unknown | Nepal |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Name of the legal entity of the air carrier as indicated on its AOC (and its trading name, if different) | Air Operator Certificate (“AOC”) Number or Operating Licence Number | ICAO three letter designator | State of the Operator |
| *ALTITUDE AIR* | 085/2016 | Unknown | Nepal |
| *BUDDHA AIR* | 014/1996 | BHA | Nepal |
| *FISHTAIL AIR* | 017/2001 | Unknown | Nepal |
| *SUMMIT AIR* | 064/2010 | Unknown | Nepal |
| *HELI EVEREST* | 086/2016 | Unknown | Nepal |
| *HIMALAYA AIRLINES* | 084/2015 | HIM | Nepal |
| *KAILASH HELICOPTER SERVICES* | 087/2018 | Unknown | Nepal |
| *MAKALU AIR* | 057A/2009 | Unknown | Nepal |
| *MANANG AIR PVT* | 082/2014 | Unknown | Nepal |
| *MOUNTAIN HELICOPTERS* | 055/2009 | Unknown | Nepal |
| *PRABHU HELICOPTERS* | 081/2013 | Unknown | Nepal |
| *NEPAL AIRLINES CORPORATION* | 003/2000 | RNA | Nepal |
| *SAURYA AIRLINES* | 083/2014 | Unknown | Nepal |
| *SHREE AIRLINES* | 030/2002 | SHA | Nepal |
| *SIMRIK AIR* | 034/2000 | Unknown | Nepal |
| *SIMRIK AIRLINES* | 052/2009 | RMK | Nepal |
| *SITA AIR* | 033/2000 | Unknown | Nepal |
| *TARA AIR* | 053/2009 | Unknown | Nepal |
| *YETI AIRLINES* | 037/2004 | NYT | Nepal |
| **The following air carriers certified by the authorities with responsibility for regulatory oversight of Russia** |  |  | **Russia** |
| *AURORA AIRLINES* | 486 | SHU | Russia |
| *AVIACOMPANY “AVIASTAR-TU” CO. LTD* | 458 | TUP | Russia |
| *IZHAVIA* | 479 | IZA | Russia |
| *JOINT STOCK COMPANY “AIR COMPANY YAKUTIA”* | 464 | SYL | Russia |
| *JOINT STOCK COMPANY “RUSJET”* | 498 | RSJ | Russia |
| *JOINT STOCK COMPANY “UVT AERO”* | 567 | UVT | Russia |
| *JOINT STOCK COMPANY SIBERIA AIRLINES* | 31 | SBI | Russia |
| *JOINT STOCK COMPANY SMARTA- VIA AIRLINES* | 466 | AUL | Russia |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Name of the legal entity of the air carrier as indicated on its AOC (and its trading name, if different) | Air Operator Certificate (“AOC”) Number or Operating Licence Number | ICAO three letter designator | State of the Operator |
| *JOINT-STOCK COMPANY “IRAERO” AIRLINES* | 480 | IAE | Russia |
| *JOINT-STOCK COMPANY “URAL AIRLINES”* | 18 | SVR | Russia |
| *JOINT–STOCK COMPANY ALROSA AIR COMPANY* | 230 | DRU | Russia |
| *JOINT-STOCK COMPANY NORD- STAR AIRLINES* | 452 | TYA | Russia |
| *JS AVIATION COMPANY “RUSLINE”* | 225 | RLU | Russia |
| *JSC YAMAL AIRLINES* | 142 | LLM | Russia |
| *LLC “NORD WIND”* | 516 | NWS | Russia |
| *LLC “AIRCOMPANY IKAR”* | 36 | KAR | Russia |
| *LTD. I FLY* | 533 | RSY | Russia |
| *POBEDA AIRLINES LIMITED LIABI- LITY COMPANY* | 562 | PBD | Russia |
| *PUBLIC JOINT STOCK COMPANY “AEROFLOT – RUSSIAN AIRLINES”* | 1 | AFL | Russia |
| *ROSSIYA AIRLINES, JOINT STOCK COMPANY* | 2 | SDM | Russia |
| *SKOL AIRLINE LLC* | 228 | CDV | Russia |
| *UTAIR AVIATION, JOINT-STOCK COMPANY* | 6 | UTA | Russia |
| **All air carriers certified by the authorities with responsibility for regulatory oversight of São Tomé and Príncipe, including** |  |  | **São Tomé and Príncipe** |
| *STP AIRWAYS* | 03/AOC/2006 | STP | São Tomé and Príncipe |
| **All air carriers certified by the authorities with responsibility for regulatory oversight of Sierra Leone** |  |  | **Sierra Leone** |
| **All air carriers certified by the authorities with responsibility for regulatory oversight of Sudan, including** |  |  | **Sudan** |
| *ALFA AIRLINES SD* | 54 | AAJ | Sudan |
| *BADR AIRLINES* | 35 | BDR | Sudan |
| *BLUE BIRD AVIATION* | 11 | BLB | Sudan |
| *ELDINDER AVIATION* | 8 | DND | Sudan |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Name of the legal entity of the air carrier as indicated on its AOC (and its trading name, if different) | Air Operator Certificate (“AOC”) Number or Operating Licence Number | ICAO three letter designator | State of the Operator |
| *GREEN FLAG AVIATION* | 17 | GNF | Sudan |
| *HELEJETIC AIR* | 57 | HJT | Sudan |
| *KATA AIR TRANSPORT* | 9 | KTV | Sudan |
| *KUSH AVIATION CO.* | 60 | KUH | Sudan |
| *NOVA AIRWAYS* | 46 | NOV | Sudan |
| *SUDAN AIRWAYS CO.* | 1 | SUD | Sudan |
| *SUN AIR* | 51 | SNR | Sudan |
| *TARCO AIR* | 56 | TRQ | Sudan’ |

**ANNEX B**

**LIST OF AIR CARRIERS WHICH ARE SUBJECT TO OPERATIONAL RESTRICTIONS WITHIN THE UNION** [(1)](#_bookmark11)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Name of the legal entity of the air car- rier as indicated on its AOC (and its trading name, if different) | Air Operator Certificate (“AOC”) Num-  ber | ICAO three- letter desig- nator | State of the Operator | Aircraft type restricted | Registration mark(s) and, when available, construction serial number(s) of restricted aircraft | State of registry |
| IRAN AIR | IR.AOC.100 | IRA | Iran | All aircraft of type Fok- ker F100 and of type Boeing B747 | Aircraft of type Fokker F100 as mentioned on the AOC; air- craft of type Boeing B747 as mentioned on the AOC | Iran |
| AIR KORYO | GAC- AOC/KOR-01 | KOR | North Korea | All fleet with the exception of: 2 aircraft of type TU- 204. | All fleet with the exception of: P-632,  P-633. | North Korea’ |

(1) Air carriers listed in this Annex may be permitted to exercise traffic rights by using wet-leased aircraft of an air carrier which is not subject to an operating ban, provided that the relevant safety standards are complied with.

**DODATAK *​ A***

**SPISAK AVIO-PREVOZNIKA KOJIMA JE ZABRANJENO POSLOVANJE UNUTAR UNIJE, SA IZUZECIMA**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Naziv pravnog lica avio-prevoznika kako je naznačeno u njegovom AOC (i njegovo trgovačko ime, ako se razlikuje) | Broj sertifikata vazdušnog operatera („AOC“) ili broj operativne licence | ICAO oznaka od tri slova | Država Operatora |
| *AIR ZIMBABWE (PVT)* | 177/04 | *AZW* | Zimbabve |
| *AVIOR AIRLINES* | ROI-RNR-011 | *ROI* | Venecuela |
| *BLUE WING AIRLINES* | SRBWA-01/2002 | *BWI* | Surinam |
| *IRAN ASEMAN AIRLINES* | FS-102 | *IRC* | Iran |
| *FLY BAGHDAD* | 007 | *FBA* | Irak |
| *IRAQI AIRWAYS* | 001 | *IAW* | Irak |
| **Svi avio-prevoznici koje su sertifikovale vlasti nadležne za regulatorni nadzor Avganistana, uključujući** |  |  | **Avganistan** |
| *ARIANA AFGHAN AIRLINES* | AOC 009 | AFG | Avganistan |
| *KAM AIR* | AOC 001 | KMF | Avganistan |
| **Svi avio-prevoznici koje su sertifikovale vlasti Angole nadležne za regulatorni nadzor, sa izuzetkom TAAG Angola Airlines i Heli Malongo, uključujući** |  |  | **Angola** |
| *AEROJET* | AO-008/11-07/17 TEJ | TEJ | Angola |
| *GUICANGO* | AO-009/11-06/17 GGG | Nepoznato | Angola |
| *AIR JET* | AO-006/11-08/18 MBC | MBC | Angola |
| *BESTFLYA AIRCRAFT MANAGE- MENT* | AO-015/15-06/17GGG | Nepoznato | Angola |
| *HELIANG* | AO 007/11-08/18 GGG | Nepoznato | Angola |
| *SJL* | AO-014/13-08/18GGG | Nepoznato | Angola |
| *SONAIR* | AO-002/11-08/17 SOR | SOR | Angola |
| **Svi avio-prevoznici koje su sertifikovale vlasti nadležne za regulatorni nadzor Jermenije, uključujući** |  |  | **Jermenija** |
| *AIR DILIJANS* | AM AOC 065 | NGT | Jermenija |
| *ARMENIAN AIRLINES* | AM AOC 076 | AAG | Jermenija |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Naziv pravnog lica avio-prevoznika kako je naznačeno u njegovom AOC (i njegovo trgovačko ime, ako se razlikuje) | Broj sertifikata vazdušnog operatera („AOC“) ili broj operativne licence | ICAO oznaka od tri slova | Država Operatora |
| *ARMENIA AIRWAYS* | AM AOC 063 | AMW | Jermenija |
| *ARMENIAN HELICOPTERS* | AM AOC 067 | KAV | Jermenija |
| *FLY ARNA* | AM AOC 075 | ACY | Jermenija |
| *FLYONE ARMENIA* | AM AOC 074 | FIE | Jermenija |
| *NOVAIR* | AM AOC 071 | NAI | Jermenija |
| *SHIRAK AVIA* | AM AOC 072 | SHS | Jermenija |
| *SKYBALL* | AM AOC 073 | N/A | Jermenija |
| **Svi avio-prevoznici koje su sertifikovali organi nadležni za regulatorni nadzor Konga (Brazavil), uključujući** |  |  | **Kongo (Brazavil)** |
| *CANADIAN AIRWAYS CONGO* | CG-CTA 006 | TWC | Kongo (Brazavil) |
| *EQUAFLIGHT SERVICES* | CG-CTA 002 | EKA | Kongo (Brazavil) |
| *EQUAJET* | RAC06-007 | EKJ | Kongo (Brazavil) |
| *TRANS AIR CONGO* | CG-CTA 001 | TSG | Kongo (Brazavil) |
| *SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO* | CG-CTA 004 | Nepoznato | Kongo (Brazavil) |
| **Svi avio-prevoznici koje su sertifikovale vlasti nadležne za regulatorni nadzor Demokratske Republike Kongo (DRK), uključujući** |  |  | **Demokratska Republika Konga (DRK)** |
| *AB BUSINESS* | AAC/DG/OPS- 09/14 | Nepoznato | Demokratska Republika Konga (DRK) |
| *AIR FAST CONGO* | AAC/DG/OPS- 09/03 | Nepoznato | Demokratska Republika Konga (DRK) |
| *AIR KASAI* | AAC/DG/OPS- 09/11 | Nepoznato | Demokratska Republika Konga (DRK) |
| *AIR KATANGA* | AAC/DG/OPS- 09/08 | Nepoznato | Demokratska Republika Konga (DRK) |
| *BUSY BEE CONGO* | AAC/DG/OPS- 09/04 | Nepoznato | Demokratska Republika Konga (DRK) |
| *COMPAGNIE AFRICAINE D’AVIA- TION (CAA)* | AAC/DG/OPS- 09/02 | DBP | Demokratska Republika Konga (DRK) |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Naziv pravnog lica avio-prevoznika kako je naznačeno u njegovom AOC (i njegovo trgovačko ime, ako se razlikuje) | Broj sertifikata vazdušnog operatera („AOC“) ili broj operativne licence | ICAO oznaka od tri slova | Država Operatora |
| *CONGO AIRWAYS* | AAC/DG/OPS- 09/01 | CG | Demokratska Republika Konga (DRK) |
| *GOMA EXPRESS* | AAC/DG/OPS- 09/13 | Nepoznato | Demokratska Republika Konga (DRK) |
| *KIN AVIA* | AAC/DG/OPS- 09/10 | Nepoznato | Demokratska Republika Konga (DRK) |
| *MALU AVIATION* | AAC/DG/OPS- 09/05 | Nepoznato | Demokratska Republika Konga (DRK) |
| *SERVE AIR CARGO* | AAC/DG/OPS- 09/07 | Nepoznato | Demokratska Republika Konga (DRK) |
| *SWALA AVIATION* | AAC/DG/OPS- 09/06 | Nepoznato | Demokratska Republika Konga (DRK) |
| *TRACEP CONGO AVIATION* | AAC/DG/OPS- 09/15 | Nepoznato | Demokratska Republika Konga (DRK) |
| **Svi avio-prevoznici koje su sertifikovale vlasti nadležne za regulatorni nadzor Džibuta, uključujući** |  |  | **Džibuti** |
| *DAALLO AIRLINES* | Nepoznato | DAO | Džibuti |
| **Svi avio-prevoznici koje su sertifikovale vlasti nadležne za regulatorni nadzor Ekvatorijalne Gvineje, uključujući** |  |  | **Ekvatorijalni Gvineja** |
| *CEIBA INTERCONTINENTAL* | 2011/0001/MTTCT/DGAC/SOPS | CEL | Ekvatorijalni Gvineja |
| *CRONOS AIRLINES* | 2011/0004/MTTCT/DGAC/SOPS | Nepoznato | Ekvatorijalni Gvineja |
| **Svi vazduh prevoznici sertifikovan od vlasti nadležne za regulatorne nadzor od Eritreja, uključujući** |  |  | **Eritreja** |
| *ERITREAN AIRLINES* | AOC No 004 | ERT | Eritreja |
| *NASAIR ERITREA* | AOC No 005 | NAS | Eritreja |
| **Svi avio-prevoznici koje su sertifikovale vlasti nadležne za regulatorni nadzor Kirgistana, uključujući** |  |  | **Kirgistan** |
| *AERO NOMAD AIRLINES* | 57 | ANK | Kirgistan |
| *AEROSTAN* | 08 | BSC | Kirgistan |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Naziv pravnog lica avio-prevoznika kako je naznačeno u njegovom AOC (i njegovo trgovačko ime, ako se razlikuje) | Broj sertifikata vazdušnog operatera („AOC“) ili broj operativne licence | ICAO oznaka od tri slova | Država Operatora |
| *AIR COMPANY AIR KG* | 50 | KGC | Kirgistan |
| *AIRCOMPANY MOALEM AVIATION* | 56 | AMA | Kirgistan |
| *AVIA TRAFFIC COMPANY* | 23 | AVJ | Kirgistan |
| *CENTRAL ASIAN AVIATION SER- VICES* | 58 | KAS | Kirgistan |
| *FLYSKY AIRLINES* | 53 | FSK | Kirgistan |
| *GLOBAL 8 AIRLINES* | 59 | Nepoznato | Kirgistan |
| *HELI SKY* | 47 | HAC | Kirgistan |
| *KAP.KG AIRCOMPANY* | 52 | KGS | Kirgistan |
| *MAC.KG AIRLINES* | 61 | MSK | Kirgistan |
| *SAPSAN AIRLINE* | 54 | KGB | Kirgistan |
| *SKY JET* | 60 | SJL | Kirgistan |
| *SKY KG AIRLINES* | 41 | KGK | Kirgistan |
| *TRANS CARAVAN KG* | 55 | TCK | Kirgistan |
| *TEZ JET* | 46 | TEZ | Kirgistan |
| **Svi vazduh prevoznici sertifikovan od vlasti nadležne za regulatorne nadzor Liberije** |  |  | **Liberija** |
| **Svi vazduh prevoznici sertifikovan od vlasti nadležne za regulatorne nadzor Libije, uključujući** |  |  | **Libija** |
| *AFRIQIYAH AIRWAYS* | 007/01 | AAW | Libija |
| *AIR LIBYA* | 004/01 | TLR | Libija |
| *AL MAHA AVIATION* | 030/18 | Nepoznato | Libija |
| *BERNIQ AIRWAYS* | 032/21 | BNL | Libija |
| *BURAQ AIR* | 002/01 | BRQ | Libija |
| *GLOBAL AIR TRANSPORT* | 008/05 | GAK | Libija |
| *HALA AIRLINES* | 033/21 | HTP | Libija |
| *LIBYAN AIRLINES* | 001/01 | LAA | Libija |
| *LIBYAN WINGS AIRLINES* | 029/15 | LWA | Libija |
| *PETRO AIR* | 025/08 | PEO | Libija |
| **Svi vazduh prevoznici sertifikovan od vlasti nadležne za regulatorne nadzor Nepala, uključujući** |  |  | **Nepal** |
| *AIR DYNASTY HELI. S.* | 035/2001 | Nepoznato | Nepal |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Naziv pravnog lica avio-prevoznika kako je naznačeno u njegovom AOC (i njegovo trgovačko ime, ako se razlikuje) | Broj sertifikata vazdušnog operatera („AOC“) ili broj operativne licence | ICAO oznaka od tri slova | Država Operatora |
| *ALTITUDE AIR* | 085/2016 | Nepoznato | Nepal |
| *BUDDHA AIR* | 014/1996 | BHA | Nepal |
| *FISHTAIL AIR* | 017/2001 | Nepoznato | Nepal |
| *SUMMIT AIR* | 064/2010 | Nepoznato | Nepal |
| *HELI EVEREST* | 086/2016 | Nepoznato | Nepal |
| *HIMALAYA AIRLINES* | 084/2015 | HIM | Nepal |
| *KAILASH HELICOPTER SERVICES* | 087/2018 | Nepoznato | Nepal |
| *MAKALU AIR* | 057A/2009 | Nepoznato | Nepal |
| *MANANG AIR PVT* | 082/2014 | Nepoznato | Nepal |
| *MOUNTAIN HELICOPTERS* | 055/2009 | Nepoznato | Nepal |
| *PRABHU HELICOPTERS* | 081/2013 | Nepoznato | Nepal |
| *NEPAL AIRLINES CORPORATION* | 003/2000 | RNK | Nepal |
| *SAURYA AIRLINES* | 083/2014 | Nepoznato | Nepal |
| *SHREE AIRLINES* | 030/2002 | SHA | Nepal |
| *SIMRIK AIR* | 034/2000 | Nepoznato | Nepal |
| *SIMRIK AIRLINES* | 052/2009 | RMK | Nepal |
| *SITA AIR* | 033/2000 | Nepoznato | Nepal |
| *TARA AIR* | 053/2009 | Nepoznato | Nepal |
| *YETI AIRLINES* | 037/2004 | NYT | Nepal |
| **Sledeći avio-prevoznici koje su vlasti sertifikovale sa odgovornošću za regulatorni nadzor Rusije** |  |  | **Rusija** |
| *AURORA AIRLINES* | 486 | SHU | Rusija |
| *AVIACOMPANY “AVIASTAR-TU” CO. LTD* | 458 | TUP | Rusija |
| *IZHAVIA* | 479 | IZA | Rusija |
| *JOINT STOCK COMPANY “AIR COMPANY YAKUTIA”* | 464 | SYL | Rusija |
| *JOINT STOCK COMPANY “RUSJET”* | 498 | RSJ | Rusija |
| *JOINT STOCK COMPANY “UVT AERO”* | 567 | UVT | Rusija |
| *JOINT STOCK COMPANY SIBERIA AIRLINES* | 31 | SBI | Rusija |
| *JOINT STOCK COMPANY SMARTA- VIA AIRLINES* | 466 | AUL | Rusija |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Naziv pravnog lica avio-prevoznika kako je naznačeno u njegovom AOC (i njegovo trgovačko ime, ako se razlikuje) | Broj sertifikata vazdušnog operatera („AOC“) ili broj operativne licence | ICAO oznaka od tri slova | Država Operatora |
| *JOINT-STOCK COMPANY “IRAERO” AIRLINES* | 480 | IAE | Rusija |
| *JOINT-STOCK COMPANY “URAL AIRLINES”* | 18 | SVR | Rusija |
| *JOINT–STOCK COMPANY ALROSA AIR COMPANY* | 230 | DRU | Rusija |
| *JOINT-STOCK COMPANY NORD- STAR AIRLINES* | 452 | TYA | Rusija |
| *JS AVIATION COMPANY “RUSLINE”* | 225 | RLU | Rusija |
| *JSC YAMAL AIRLINES* | 142 | LLM | Rusija |
| *LLC “NORD WIND”* | 516 | NWS | Rusija |
| *LLC “AIRCOMPANY IKAR”* | 36 | KAR | Rusija |
| *LTD. I FLY* | 533 | RSY | Rusija |
| *POBEDA AIRLINES LIMITED LIABI- LITY COMPANY* | 562 | PBD | Rusija |
| *PUBLIC JOINT STOCK COMPANY “AEROFLOT – RUSSIAN AIRLINES”* | 1 | AFL | Rusija |
| *ROSSIYA AIRLINES, JOINT STOCK COMPANY* | 2 | SDM | Rusija |
| *SKOL AIRLINE LLC* | 228 | CDV | Rusija |
| *UTAIR AVIATION, JOINT-STOCK COMPANY* | 6 | UTA | Rusija |
| **Svi avio-prevoznici koje su sertifikovale vlasti nadležne za regulatorni nadzor Sao Tome i Prinsipe, uključujući** |  |  | **Sao Tome i Prinsipe** |
| *STP AIRWAYS* | 03/AOC/2006 | STP | Sao Tome i Prinsipe |
| **Svi avio-prevoznici koje su sertifikovale vlasti nadležne za regulatorni nadzor Sijera Leone** |  |  | **Sijera Leone** |
| **Svi vazduh prevoznici sertifikovan od vlasti nadležne za regulatorne nadzor Sudana, uključujući** |  |  | **Sudan** |
| *ALFA AIRLINES SD* | 54 | AAJ | Sudan |
| *BADR AIRLINES* | 35 | BDR | Sudan |
| *BLUE BIRD AVIATION* | 11 | BLB | Sudan |
| *ELDINDER AVIATION* | 8 | DND | Sudan |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Naziv pravnog lica avio-prevoznika kako je naznačeno u njegovom AOC (i njegovo trgovačko ime, ako se razlikuje) | Broj sertifikata vazdušnog operatera („AOC“) ili broj operativne licence | ICAO oznaka od tri slova | Država Operatora |
| *GREEN FLAG AVIATION* | 17 | GNF | Sudan |
| *HELEJETIC AIR* | 57 | HJT | Sudan |
| *KATA AIR TRANSPORT* | 9 | KTV | Sudan |
| *KUSH AVIATION CO.* | 60 | KUH | Sudan |
| *NOVA AIRWAYS* | 46 | NOV | Sudan |
| *SUDAN AIRWAYS CO.* | 1 | SUD | Sudan |
| *SUN AIR* | 51 | SNR | Sudan |
| *TARCO AIR* | 56 | TRQ | Sudan |

**DODATAK ​ B**

**SPISAK AVIO-PREVOZNIKA KOJI PODLEŽU OPERATIVNIM OGRANIČENJIMA UNUTAR UNIJE** [( 1 )](#_bookmark11)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Naziv pravnog lica avio-prevoznika kako je naznačeno u njegovom AOC (i njegovo trgovačko ime, ako je drugačije) | Broj sertifikata vazdušnog operatera („AOC“) | ICAO oznaka od tri slova​​ | Država operatera | Ograničen tip aviona | Registraciona oznaka(e) i, kada je dostupan(na), serijski broj(evi) konstrukcije ograničenih vazduhoplova | Država registracije |
| AIR IRAN | IR.AOS.100 | IRA | Iran | Svi avioni tipa Fok - ker F100 i tipa Boeing B747 | Avion tipa Foker F100 kao što je navedeno u AOC-u; avion tipa Boeing B747 kao što je navedeno u AOC-u | Iran |
| AIR KORYO | GAC -AOC/KOR-01 | KOR | Severna Koreja | Sva flota sa izuzetkom od: 2 aviona tipa TU- 204. | Cela flota sa izuzetkom: P-632,  P -633. | Severna Koreja |

( 1 ) Avio-prevoznicima navedenim u ovom Aneksu može se dozvoliti da koriste prava na saobraćaj korišćenjem aviona iznajmljenih sa mokrim zakupom od avio-prevoznika koji nije predmet zabrane letenja, pod uslovom da se poštuju relevantni bezbednosni standardi.

1. Transportuesit ajror të renditur në Shtojcën B mund të lejohen të ushtrojnë të drejtat e trafikut duke përdorur aeroplan të marrë me qira (wet-lease) të një transportuesi ajror që nuk i nënshtrohet një ndalimi operativ, me kusht që standardet përkatëse të sigurisë të respektohen. [↑](#footnote-ref-1)